

# BIZTONSÁGI ADATLAP

készült a 1907/2006/EK, 1272/2008/EK és a 2015/830/EU rendelet szerint

## 1. szakasz: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

**1.1. Termékazonosító:** **INOX tisztító**

**1.2. Azonosított felhasználás:** tisztítószer, rozsdamentes felületek tisztítása, ápolása;  
pl.: tűzhelyek, hűtőajtók, mosogatógépek, stb. INOX-felületeihez

**Ellenjavallt felhasználás:** fentitől eltérő

**1.3. A gyártó, a forgalmazó és a biztonsági adatlap szállítójának adatai:**

**Well Done St. Moritz Kft.**

H-2900 Komárom, Mártírok út 92.

Telefon: +36 34 340 312, Fax: + 36 34 540 129

Honlap: [www.welldone.eu](http://www.welldone.eu)

**1.4. A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége:** [welldone@welldone.eu](mailto:welldone@welldone.eu)

**1.5. Sürgősségi telefon:** Magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):  
06 (1) 476-6464; éjjel-nappal hívható száma: 06 (80) 20 11 99

## 2. szakasz: A veszély azonosítása

**2.1. A keverék besorolása:** a gyártó, a vonatkozó uniós szabályozások, a 1272/2008/EK (CLP<sup>1</sup>) rendelet és módosításai szerint **a termék nem veszélyes keverék.**

**Osztályozása – veszélyességi osztály/kategória:** nem szükséges.

Az Ön szállítója:

**2.2. Címkézési elemek:**

**Piktogram:** nem szükséges.

**Figyelmeztetés:** nem szükséges.

**A keverék veszélyeire/kockázataira figyelmeztető H-mondat:** nem szükséges.

**Óvintézkedésre vonatkozó P-mondat:**

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

**Speciális mondat:**

EUH210 Kérésére biztonsági adatlap kapható.

**Egyéb információ:** Kerülje a termék szembejutását, belélegzését.

**Összetevők a 648/2004/EK szerint:** Illatanyagot (LIMONENE) tartalmaz.

**2.3. Egyéb veszély, információ**

A készítmény előírás és rendeltetésszerű használata, tárolása, ártalmatlanítása esetén a rendelkezésre álló információk alapján egészségkárosodással, környezeti veszéllyel illetve, fizikai-kémiai veszéllyel nem kell számolni. Kerülni kell a termék szembejutását, permetének belélegzését!

**A PBT- és a vPvB-értékelés:** nincs adat

## 3. szakasz: Összetétel vagy összetevőkre vonatkozó adatok

**3.1. Kémiai jelleg:** keverék, vizes oldat.

A készítmény veszélyes és nem veszélyes összetevőket tartalmaz.

A veszélyes összetevőket az alábbi táblázat tartalmazza. A veszélyességi osztályok, kategóriák a tiszta komponensre vonatkoznak, a készítmény veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg.

A H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

A termék összetevőinek nincs harmonizált uniós osztályozása, a megadott osztályozások a gyártók biztonsági adatlapjáról származnak.

<sup>1</sup> Classification, Labelling and Packaging: 1272/2008/EK rendelet és módosításai

Összetevők	Konc.	Veszélyességi osztály, kategória, H-mondat
Dipropilén-glikol-monometiléter <sup>2</sup> CAS-szám: 34590-94-8 EK-szám: 252-104-2	1 – 5%	nem veszélyes anyag, munkahelyi levegőben megállapított határértékkel rendelkezik, lásd 8. szakaszt
Citromsav CAS-szám: 77-92-9 EK-szám: 201-069-1	<3%	Eye Irrit. 2, H319

A termék egyéb összetevői nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerinti veszélyes anyagnak, vagy a koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a termék osztályozásánál/veszélyességének megállapításánál jelenlétüket figyelembe kell venni.

## 4. szakasz: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

**Általános tudnivalók:** A sérültet azonnal távolítsuk el a veszély forrásától. Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad!

**Szembejutás esetén:** Szemöblítést kell végezni folyóvízzel legalább 10 percig a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben. Ha a kontaktlencse könnyen eltávolítható, óvatosan vegyük ki.

**Bőrre jutás esetén:** A érintett bőrfelületet mossuk le vízzel.

**Lenyelés esetén:** Nem releváns expozíció, a termék szórófejes kiszerezésű. A sérült tiszta vízzel öblítse ki a szájüregét, igyon sok vizet. NE HÁNYTASSUNK!

**Belégzés esetén:** Nagy mennyiségű belégzése esetén a sérültet friss levegőre kell vinni.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:** nem ismert.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:** ha mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a készítmény címkéjét, ill. biztonsági adatlapját.

**Megjegyzés az orvos számára:** Kezeljen a tüneteknek megfelelően.

## 5. szakasz: Tűzoltási intézkedések

**5.1. Megfelelő oltóanyag:** szokásos oltóanyagok (vízpermet, oltópor, oltóhab, szén-dioxid). A környezetben égő anyagok alapján kell meghatározni.

**5.2. A keverékből származó különleges veszélyek:** nem ismertek, a termék nem tűzveszélyes.

**5.3. Javaslat a tűzoltóknak:** A védőfelszereléseket a környezetben égő anyagok alapján kell meghatározni.

**Egyéb információ:** A termék nem tűzveszélyes, vizes oldat.

## 6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Egyéni védőfelszerelés ajánlatos, nagy mennyiségű esetén (védőkesztyű, védőszemüveg).

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Nagy mennyiségű kiömlött anyag csatornába, víztestekbe ne jusson!

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai**

Nagy mennyiségű terméket inert folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok, föld, vermikulit, diatomaföld) kell befedni, felitatni, megfelelően címkézve tárolni és a helyi előírásoknak megfelelően megsemmisíteni.

Kis mennyiségű terméket a szokásos takarítási eljárással kell eltüntetni.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:** Lásd még a 7., 8. és 13. szakaszokat.

<sup>2</sup> (2-metoximetiletoxi)propanol

## 7. szakasz: Kezelés és tárolás

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:** kövessük a termék címkéjén található használati utasítást! El kell kerülni a termék permetének belégzését, szembejutását!

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

A terméket hűvös, fagymentes helyen, eredeti, bontatlan csomagolásban, élelmiszerektől, takarmányoktól elkülönítve kell tárolni. Gyermekek kezébe nem kerülhet!

**7.3. Meghatározott végfelhasználás:** tisztítószer. A felhasználók mindig olvassák el a használati útmutatót, és tartsák be a biztonságos kezelésre és felhasználásra vonatkozó utasításokat.

## 8. szakasz: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

**8.1. Ellenőrzési paraméterek:**

**Foglalkozási expozíciós határérték:** (a munkahelyi levegőben megengedett határérték):

**Dipropilénlikol-monometiléter** (2-metoximetiletoxi)-propanol (DPGME):

K, CK: 308 mg/m<sup>3</sup> — 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM

ÁK: A munkahely levegőjében egy műszakra megengedett átlagkoncentráció.

CK: Megengedett csúskoncentráció, egy műszakon belül rövid ideig megengedhető legnagyobb levegőszennyezettség.

DNEL<sup>3</sup> értékek:

DNEL (hosszú távú inhalációs expozíció, szisztémás hatás): 308 mg/m<sup>3</sup> - foglalkozásszerű felhasználó

DNEL (hosszú távú, dermális expozíció, szisztémás hatás): 283 mg/ttkg/nap - foglalkozásszerű felhasználó

DNEL (hosszú távú inhalációs expozíció, szisztémás hatás): 37,23 mg/m<sup>3</sup> - lakossági felhasználó

DNEL (hosszú távú, dermális expozíció, szisztémás hatás): 121 mg/ttkg/nap - lakossági felhasználó

DNEL (hosszú távú, orális expozíció, szisztémás hatás): 36 mg/ttkg/nap - lakossági felhasználó

PNEC<sup>4</sup> értékek: PNEC (édesvíz): 3,058 mg/l, PNEC (tengervíz): 0,3058 mg/l, PNEC (STP): 85 mg/l

Citromsavra DNEL érték nem elérhető, a PNEC értékek:

PNEC (édesvíz): 0,44 mg/l, PNEC (tengervíz): 0,044 mg/l

PNEC (üledék, édesvízi): 3,46 mg/l; PNEC (talaj): 33,1 mg/kg; PNEC (STP): > 1000 mg/kg

**8.2. Az expozíció elleni védekezés:** kerüljük el a termék szembejutását, permetének belégzését!

**Műszaki intézkedés:** nem szükséges.

**Higiéniai intézkedés:** különleges intézkedés nem szükséges.

**Személyi védőfelszerelés:** nem szükséges. A mentesítés során, nagy mennyiségek esetén védőkesztyű használata ajánlott.

## 9. szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok

**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

Halmazállapot:	folyékony
Megjelenés:	folyadék, homogén, áttetsző
Szín:	fehér
Szag:	a termékre jellemző, citrus
pH-érték:	3 ± 0,5 20°C-on
Sűrűség:	1,05 g/cm <sup>3</sup> 20°C-on
Lobbanáspont:	nem jellemző, vizes oldat
Vízoldékonyság:	korlátlanul elegyedik
Dermedéspont:	nincs adat
Robbanási határok:	nincs adat
Gőzsűrűség:	nincs adat
Log K <sub>ow</sub> :	nincs adat
Viszkozitás:	nincs adat

<sup>3</sup> DNEL: DERIVED NO EFFECT LEVEL (a származtatott hatásmentes humán-expozíció szintje)

<sup>4</sup> PNEC: PREDICTED NO EFFECT CONCENTRATION (az adott ökoszisztémára károsan még nem ható, becsült küszöbkoncentráció)

Öngyulladás hőmérséklet: nincs adat  
Bomlási hőmérséklet: nincs adat  
Oxidáló tulajdonság: nincs adat, nem jellemző

**9.2. Egyéb információ:** nincs adat, nem jellemző, vagy nem elérhető

## 10. szakasz: Stabilitás és reakciókészség

**10.1. Reakciókészség:** nem jellemző.

**10.2. Kémiai stabilitás:** közönséges körülmények (szokásos hőmérséklet-, és nyomásviszonyok, valamint a 7. pont alatt előírt tárolási körülmények) között a termék stabil.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:** nem ismert.

**10.4. Kerülendő körülmények:** rendeltetésszerű használat esetén nem ismertek.

**10.5. Nem összeférhető anyagok:** erős lúg, oxidálószer.

**10.6 Veszélyes bomlástermékek:** nem ismert, normál körülmények között.

## 11. szakasz: Toxikológiai adatok

**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:** célzott toxikológiai vizsgálatok nem történtek. Humán-egészségügyi megítélése összetétele, osztályozása a 1272/2008/EK rendelet koncentrációhatárookra vonatkozó előírásai szerint történt. A termék nem osztályozandó veszélyes keveréknek az egészségi veszélyek szempontjából.

### Dipropilénlikol-monometiléter összetevőre vonatkozó adatok:

LD<sub>50</sub> (orális, patkány): 5135 mg/ttkg; LD<sub>50</sub> (bőr, nyúl): > 20 ml/ttkg; LC<sub>50</sub> (nyúl): > 500 ppm (aeroszol)

Bőrirritáció: enyhe (nyúl); bőrön át felszívódik.

Légúti irritáció: lehetséges.

Szemkárosodás/szemirritáció: nem vagy enyhén irritál.

Szenzibilizáció: nem szenzibilizál.

Csírasejt-mutagenitás: in vitro kísérletekben nem mutagén.

Fejlődési toxicitást nem okoz.

Ismételt dózisu toxicitási vizsgálatok: célszerv a vese, nagy mennyiségek expozíciója esetén, narkotikus hatás, szédülés, álmoság megfigyelhető.

### A citromsav-monohidrátra vonatkozó adatok:

LD<sub>50</sub> (orális, patkány): 3000 – 5000 mg/ttkg

LD<sub>50</sub> (bőr, patkány): > 2000 mg/ttkg

Bőrirritáció: enyhe (nyúl); Légúti irritáció: lehetséges.

Szemkárosodás/szemirritáció: irritáló hatású (OECD 405)

Szenzibilizáció: nem szenzibilizál (tengerimalac Buehler teszt)

Csírasejt-mutagenitás: in vivo kísérletekben nem mutagén.

Rákkeltő hatás: Állatkísérletekben nem rákkeltő, nem szerepel az IARC, NTP, OSHA listákon.

Reprodukciós toxicitás: nem teratogén.

Célszervi toxicitás, egyszeri/többszöri expozíció: nem osztályozott.

Krónikus vizsgálatok alapján: NOAEL: 4000 mg/ttkg/nap

## 12. szakasz: Ökológiai adatok

**12.1. Toxicitás:** a készítmény ökotoxikológiai megítélése az összetevők koncentrációja és osztályozása alapján történt, a termék nem osztályozandó a környezetre veszélyes keveréknek.

**Dipropilénlikol-monometiléter:** LC<sub>50</sub> (*Pimephales promelas*, 96 óra): 10 000 mg/l

EC<sub>50</sub> (*Daphnia magna*, 24 óra): 1919 mg/l

**Citromsav:** LC<sub>50</sub> (*Lepomis macrochirus*, 96 óra): 1516 mg/l, EC<sub>50</sub> (*Daphnia magna*, 24 óra): 1535 mg/l

**12.2. Stabilitás és lebonthatóság:** a termék összetevői biológiailag lebonthatóak.

**12.3. Biakkumulációs potenciál:** nem valószínűsíthető, a fő összetevők logP<sub>ow</sub> értéke: <1

**12.4. Mobilitás a talajban:** nincs adat, feltehetően mobil.

**12.5.A PBT és a vPvB-értéklelés eredménye:** a fő összetevők nem minősülnek PBT-, vPvB-anyagnak

**12.6. Egyéb információ:** nincs adat.

## 13. szakasz: Ártalmatlanítási szempontok

**13.1. Hulladékkezelési szempontok:** a termék maradékainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók. A készítmény hulladékának besorolása a 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet alapján történjen.

**A termék hulladékának besorolása (Hulladékkulcs/EWC-kód): 07 06 99**

A csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységet a 442/2012. (XII. 29.) Kormányrendelet szabályozza.

## 14. szakasz: Szállítási információk

A termék a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint (ADR/RID, IMDG, IATA/ICAO) **nem veszélyes áru.**

## 15. szakasz: Szabályozással kapcsolatos információk

**15.1. A keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

**Vonatkozó közösségi joganyagok**

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosításai; REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai;

Tisztítószer-rendelet: 648/2004/EK és módosításai

Foglalkozási expozíciós határértékek: 91/322/EK rendelet és módosítása; 2000/39/EK irányelv és módosításai

**Vonatkozó nemzeti joganyagok**

Tisztítószer: 270/2005. (XII.15.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószer hatóanyagai biológiai lebonthatóságának ellenőrzéséről és az információszolgáltatás rendjéről; 329/2012. (XI.16.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószer forgalombahozatalának feltételeiről és az ellenőrzés rendjéről

Munkavédelem: az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről; 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról; 33/1998. (VI.24.) NM rendelet a munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről; 3/2002. (II.8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről;

Kémiai biztonság: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai;

Környezetvédelem: 1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól; 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról; 98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről; 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladék jegyzékről;

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; az 54/2014. (XII.5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** nem készült.

## 16. szakasz: Egyéb információk

Az adatlap a termék szállított állapotára vonatkozik. A biztonsági adatlap csak a biztonsági követelmények szempontjából jellemzi a terméket, és nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt. A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak, és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak ismerjük, illetve hisszük. A felhasználó saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról és a termék felhasználásáról.

Az adatlap nem jelenti bármilyen jogi kötelezettség vagy felelősség vállalását a bármilyen körülmények között történő használatból, illetve helytelen használatból adódó következményekért.

**16.1. A 3. szakaszban feltüntetett H-mondatok szövege, rövidítések magyarázata:**

A CLP-veszélyességi osztályok rövidítései, a rövidítések utáni számok (1-4), az osztályon belüli kategóriát jelölik meg, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek: Eye Irrit.: szemirritáció  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.

**16.2. Adatlaptörténet:** jelen adatlap 2015. július 8-án készült a gyártó adatai és a kiindulási anyagok adatlapja ismeretében, felülírja az előző verziót, a módosítás a CLP-rendeletnek történő megfelelést célozta.